



CENNIK ZABIEGÓW
BEHANDLUNGSPREISLISTE
TREATMENT PRICELIST



Cennik obowiązuje od / Die Preisliste gilt ab / The price list is valid from **01.02.2024**


arka medical spa[®]
HOTEL ★ ★ ★ ★ KOŁOBRZEG

REGULAMIN GALERII SPA HOTELU ARKA MEDICAL SPA

1. Na umówiony zabieg należy przybyć minimum 5 minut przed planowaną godziną jego rozpoczęcia.
2. W przypadku spóźnienia Klienta na umówiony termin zabiegu, Hotel zastrzega sobie prawo skrócenia czasu zabiegu, przy zachowaniu prawa do wynagrodzenia w pełnej wysokości, wskazanego w cenniku.
3. W przypadku zamiaru odwołania lub zmiany terminu zabiegu, prosimy o poinformowanie Recepcji Spa.
4. W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi koszt 50% ceny zabiegu.
5. Zakupiony przez Klienta karnet z pakietem zabiegów w Galerii Spa, do wykorzystania w ściśle określonym terminie, traci swoją ważność z upływem terminu na jaki został wystawiony.
6. W przypadku posiadania przez Klienta określonych przeciwwskazań zdrowotnych do wykonania zabiegów, np. choroba, ciąża, trwające leczenie, niedawno odbyty zabieg medyczny, Klient zobowiązany jest poinformować o tym fakcie osobę wykonującą zabieg.
7. Osoby, których stan wskazuje na spożycie alkoholu lub narkotyków oraz osoby z chorobami zakaźnymi, wysypkami, otwartymi ranami nie mogą korzystać z zabiegów SPA.
8. Zalecamy:
 - unikanie kąpeli słonecznych bezpośrednio przed i po zabiegach
 - unikanie obfitych posiłków przed zabiegami
 - godzinny wypoczynek po zabiegach ciepłych
9. SPA nie ponosi odpowiedzialności za biżuterię i inne kosztowności klientów wniesione na teren Galerii Spa.
10. Na terenie SPA & Wellness zabronione jest:
 - palenie tytoniu
 - wnoszenie i spożywanie żywności i alkoholu
 - używanie telefonów komórkowych
 - głośne i nieodpowiednie zachowanie wpływające w jakikolwiek sposób na dyskomfort innych gości.
11. Osoby korzystające z kąpiel powinny posiadać odpowiednie obuwie (kłapki basenowe).

ORDNUNG DER SPA-GALERIE DES HOTELS ARKA MEDICAL SPA

1. Zur vereinbarten Behandlung sollte man mindestens 5 Minuten vor dem geplanten Beginn der Behandlung kommen.
2. Sollte sich der Kunde zu dem vereinbarten Termin verspäten, dann behält sich das Hotel das Recht vor, die Zeitdauer der Behandlung zu verkürzen, wobei das Recht auf die in der Preisliste genannte Vergütung in voller Höhe aufrecht erhalten bleibt.
3. Beim Verzicht auf die Behandlung oder bei geplanter Änderung des Termins ist die Spa-Rezeption davon zu unterrichten.
4. Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises.
5. Die vom Kunden gekaufte Karte für ein Behandlungspaket in der Spa-Galerie, die für einen bestimmten Termin gilt, wird mit Ablauf des in der Karte festgelegten Termins ungültig.
6. Der Kunde ist verpflichtet, die die Behandlung durchführende Person über seine Kontraindikationen in Bezug auf die gegebene Behandlung, wie z.B. Krankheit, Schwangerschaft, laufende Therapie und ein vor kurzem durchgeführter medizinischer Eingriff zu unterrichten.

7. Personen, deren Zustand darauf hindeutet, dass sie unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen, sowie Personen mit Infektionskrankheiten, Ausschlag oder offenen Wunden dürfen sich den SPA-Behandlungen nicht unterziehen.
8. Wir empfehlen Ihnen:
 - Sonnenbäder direkt vor und nach den Behandlungen zu meiden
 - ein opulentes Mahl vor den Behandlungen zu meiden
 - sich nach den Wärmebehandlungen eine Stunde lang zu erholen
9. Die SPA-Galerie haftet nicht für Schmuck und andere Kostbarkeiten der Kunden, die die Kunden in die Spa-Galerie mitbringen.
10. In dem SPA & Wellness-Bereich ist Folgendes untersagt:
 - Rauchen
 - Mitbringen und Konsum von Lebensmitteln und Alkohol
 - Nutzung von Mobiltelefonen
 - ein lautes und unangebrachtes Verhalten, die den Komfort anderer Gäste auf irgendeine Weise beeinträchtigt.
11. Personen, die die Badewanne benutzen, sollten passende Schuhe (Pool-Pantoffeln) tragen.

SPA GALLERY REGULATIONS ARKA MEDICAL SPA HOTEL

1. Please arrive minimum 5 minutes before your scheduled treatment starting time.
2. In case of being late to the treatment appointment, the Hotel reserves the right to shorten the treatment time with simultaneous right to full payment mentioned in the pricelist.
3. If you would like to cancel the appointment or change the appointment time, please inform Spa staff in advance.
4. In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client.
5. The purchased Spa Gallery treatment package is to be used only within a specific time limit. It expires after the specified date.
6. Please inform our staff of any health contraindications that may concern you in relation to the treatment, e.g. disease, pregnancy, ongoing or recent medical treatment, etc.
7. People under the influence of alcohol or drugs and those with infectious diseases, skin rash or open wounds cannot use SPA treatments.
8. Our recommendations:
 - avoid sunbathing right before or after the treatments
 - avoid eating large meals before the treatments
 - 1 hour relaxation after warm treatments
9. SPA Gallery is not responsible for any jewellery or valuables brought to the area of the SPA by the Clients.
10. Within the area of SPA & Wellness, the following activities are forbidden:
 - smoking
 - bringing food and alcohol as well as eating and alcohol drinking
 - using mobile phones
 - improper behaviour that may disturb any other guest's relaxation.
11. Persons using the bath should wear appropriate footwear (pool slippers).

ZABIEGI PIELĘGNACYJNE NA TWARZ
GESICHTSPFLEGEBEHANDLUNGEN
FACE CARE TREATMENTS



ZABIEGI PIELĘGNACYJNE NA TWARZ / GESICHTSBEHANDLUNGEN / FACE TREATMENTS

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kołobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kolberg Price for hotel guests and residents of Kolobrzeg	Cena Preis Price
Mikrodermabrazja - zabieg złuszcząco-oczyszczający skórę twarzy połączony z maską algową	45 min.	250 PLN	300 PLN
Mikrodermabrasion – Peeling- und Reinigungsbehandlung der Gesichtshaut in Kombination mit einer Algenmaske <i>Microdermabrasion – exfoliating and cleansing treatment combined with an algae mask</i>			
Oczyszczanie twarzy - manualne oczyszczanie twarzy z maską kojącą	80 min.	290 PLN	348 PLN
Gesichtsreinigung – manuelle Reinigung des Gesichts mit einer beruhigenden Maske <i>Facial cleanse – manual facial cleansing with a soothing mask</i>			
Kawitacja zabieg z maską kojącą - peeling przy użyciu ultradźwięków, który poprawia mikro-krążenie i dotlenienie komórkowe	45 min.	230 PLN	276 PLN
Kavitationsbehandlung mit einer beruhigenden Maske – Peeling mit Ultraschall zur Verbesserung der Mikrozirkulation und der Sauerstoffversorgung der Zellen <i>Cavitation treatment with soothing mask- Peel with ultrasounds, for improved micro-circulation and cell oxygenation</i>			
Ultradźwięki - oddziałują nie tylko na warstwę rogową skóry, ale również na głębsze warstwy naskórka, pobudzając fibroblasty do zwiększonej produkcji kolagenu i elastyny	50 min.	250 PLN	300 PLN
Ultraschall – wirkt sich nicht nur auf das Stratum Corneum der Haut aus, sondern auch auf die tieferen Schichten der Epidermis und stimuliert Fibroblasten, um die Produktion von Kollagen und Elastin zu steigern <i>Ultrasounds – affects not only the stratum corneum of the skin, but also the deeper layers of the epidermis, stimulating fibroblasts to increase the production of collagen and elastin</i>			
Masaż twarzy liftingujący - głównym założeniem masażu jest niechirurgiczny lifting twarzy. Pierwsze efekty widoczne są już gołym okiem po pierwszym zabiegu	50 min.	260 PLN	312 PLN
Lifting-Gesichtsmassage – Die Hauptmassage der Massage ist ein nicht-chirurgisches Facelift <i>Lifting face massage – The main massage of the massage is a non-surgical face lift</i>			
 Masaż twarzy z maską algową - zawierają dużą ilość mikroelementów i witamin, przez co znacząco wpływają na skórę. Algi wyciszają, łagodzą i wprowadzają w stan głębokiego relaksu	45 min.	200 PLN	240 PLN
Gesichtsmassage mit Algenmaske – enthält eine große Menge an Mikronährstoffen und Vitaminen, die die Haut stark beeinflussen. Die Algen beruhigen und bringen tiefe Entspannung <i>Algae mask facial massage- contains a large amount of micronutrients and vitamins, with a significant effect on the skin. Algae calm down, soothe and bring into a state of deep relaxation</i>			
 Masaż twarzy - zabieg o właściwościach relaksujących i stymulujących. Poprawia owal twarzy, wygładza zmarszczki oraz usuwa napięcie mięśni	20 min.	100 PLN	120 PLN
Gesichtsmassage – eine Behandlung mit entspannenden und anregenden Eigenschaften. Es verbessert das Gesichtsoval, glättet Falten und löst Muskelverspannungen <i>Face massage- treatment with relaxing and stimulating properties. Improves the face contour, smoothes wrinkles and removes muscle tension</i>			
 Masaż Balijski twarzy - wykorzystuje się w nim głębokie uciskanie dłońmi, rozcieranie i gładzenie skóry, elementy jogi i stymulację punktów refleksyjnych	20 min.	120 PLN	144 PLN
Balinesische Gesichtsmassage – Sie übt einen tiefen Druck auf die Hände aus, reibt und glättet die Haut, Yoga-Elemente und stimuliert Reflexpunkte <i>Balinese face massage – it uses deep pressure on the hands, rubbing and smoothing the skin, elements of yoga and stimulation of reflex point</i>			

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

ZABIEGI PIELĘGNACYJNE NA TWARZ / GESICHTSBEHANDLUNGEN / FACE TREATMENTS



Eternal - ujędrniający zabieg anti-age z komórkami macierzystymi intensywna pielęgnacja anti-age zainspirowana najnowszymi badaniami inżynierii genetycznej	50 min.	340 PLN	408 PLN
Eternal straffend, Anti-Age mit Stammzellen Intensive Anti-Age-Pflege nach neuesten Erkenntnissen der Gentechnik <i>Eternal firming, anti-age with stem cells Intensive anti-age care inspired by the latest genetic engineering research</i>			



Aquatherm - zabieg przeznaczony jest do każdego typu cery a w szczególności do cer wrażliwych i naczyniowych oraz z atopią. Regularnie stosowany normalizuje skórę wrażliwą, przywraca jej naturalne funkcje ochronne i metabolizm naskórka	50 min.	290 PLN	348 PLN
Aquatherm – Die Behandlung ist für alle Hauttypen gedacht, insbesondere für empfindliche und vaskuläre Haut sowie mit Atopie. Bei regel-mäßiger Anwendung normalisiert es empfindliche Haut, stellt seine natürlichen Schutzfunktionen und den epidermalen Stoffwechsel wieder her <i>Aquatherm – the treatment is intended for all skin types, in particular for sensitive and vascular skin as well as with atopy. When used regularly, it normalizes sensitive skin, restores its natural protective functions and epidermal metabolism</i>			



Power C+ zabieg dla skóry dotkniętej fotostarzeniem, poszarzałej, skóry palacza. Intensywnie rozjaśnia, wspomaga wytwarzanie kolagenu, działa przeciwzmarszczkowo	50 min.	310 PLN	370 PLN
Power C + – Eine Behandlung für Haut, die von Lichtalterung, stumpfer Raucherhaut betroffen ist. Hellt intensiv auf, unterstützt die Produktion von Kollagen, hat Anti-Falten-Eigenschaften <i>Power C + – A treatment for skin affected by photoaging, dull, smoker's skin. Intensively brightens, supports the production of collagen, has anti-wrinkle properties.</i>			



Age element + masaż mioplastyczny twarzy - jest linią zabiegową łączącą personali-zację i najbardziej zaawansowaną technologię estetyczną w unikalnym zabiegu przeciwstarzeniowym, opracowanym z epigenetycznymi składnikami aktywnymi. Innowacyjne, dopasowane indywidualnie, kompletne zabiegi dla nawet najbardziej wymagającej skóry. Zabieg łączy w sobie elementy: eksfoliacji, silnie liftingującego masażu i intensywnego odżywienia skóry	50 min.	380 PLN	440 PLN
Age Element + Myoplastische Gesichtsmassage ist eine Behandlungslinie, die Personalisierung und modernste ästhetische Technologie in einer einzigartigen Anti-Aging-Behandlung kombiniert, die mit epigenetischen Wirkstoffen entwickelt wurde. Innovative, individuell abgestimmte Komplettbehandlungen selbst für die anspruchsvollste Haut. Die Behandlung vereint folgende Elemente: Peeling, kräftige Lifting-Massage und intensive Hautpflege <i>Age element + facial myoplastic massage is a treatment line combining personalization and the most advanced aesthetic technology in a unique anti-aging treatment, developed with epigenetic active ingredients. Innovative, individually tailored, complete treatments for even the most demanding skin. The treatment combines the following elements: exfoliation, strongly lifting massage and intensive skin nourishment</i>			



Endermologia LPG twarzy - zabieg liftingujący, ujędrniający i uelastyczniający skórę	20 min.	120 PLN	144 PLN
Endermologie LPG des Gesichts – Lifting, Straffung und Elastizität der Haut <i>Face LPG endermology – lifting, firming and elasticizing the skin</i>			

Masaż Kobido - inaczej nazywany niechirurgicznym liftingiem twarzy, jest to intensywny masaż twarzy, szyi i dekoltu, który pochodzi z Japonii	50 min.	350 PLN	390 PLN
Die Kobido-Massage, auch bekannt als nicht-chirurgisches Facelifting, ist eine aus Japan stammende intensive Gesichts-, Hals- und Dekolleté-Massage <i>Kobido massage, otherwise known as a non-surgical face lift, is an intensive face, neck and cleavage massage that comes from Japan</i>			

ZABIEGI PIELĘGNACYJNE NA TWARZ / GESICHTSBEHANDLUNGEN / FACE TREATMENTS



Global Lift Innowacyjne składniki aktywne o szerokim spektrum działania, dobrano tak aby wymodelować twarz, odzyskać wolumetrię owalu i złagodzić podwójny podbródek będący efektem obniżenia napięcia tkankowego skóry dojrzałej. Zabieg dla każdego typu skóry, dla kobiet i mężczyzn po 40 roku życia. Polecany szczególnie dla skóry wymagającej ujędrnienia i napięcia	50 min.	350 PLN	420 PLN
GLOBAL LIFT Innovative Wirkstoffe mit breitem Wirkungsspektrum wurden ausgewählt, um das Gesicht zu formen, die ovale Volumenverteilung wiederzuerlangen und das Doppelkinn zu entlasten, das durch die Verringerung der Gewebespannung bei reifer Haut entsteht. Eine Behandlung für alle Hauttypen, für Frauen und Männer ab 40. Empfohlen besonders für Haut, die Straffung und Spannung benötigt <i>GLOBAL LIFT Innovative active ingredients with a broad spectrum of action have been selected to shape the face, regain the oval volumetry and relieve the double chin resulting from the reduction of tissue tension in mature skin. A treatment for all skin types, for women and men over 40. Recommended especially for skin that requires firming and tension</i>			



Masaż mioplastyczny to numer jeden w kategorii liftingujących i tonizujących terapii manualnych, niesamowity trening dla mięśni twarzy, szyi i dekoltu. Wpływają na kondycję gorsetu mięśniowego, przywraca elastyczność skóry oraz mięśni, zmniejsza napięcia, a także wygładza głębokość zmarszczek mimicznych oraz poprawia owal twarzy. Tkanki stają się lepiej dotlenione, przez co są odżywione i zregenerowane na poziomie komórkowym, co daje często spektakularny efekt liftingu!	20 min.	160 PLN	190 PLN
Die Myoplastische Massage ist die Nummer eins in der Kategorie der manuellen Straffungs- und Straffungstherapien, ein erstaunliches Training für die Gesichts-, Hals- und Dekolletémuskulatur. Es beeinflusst den Zustand des Muskelkorsetts, stellt die Elastizität der Haut und der Muskeln wieder her, reduziert Spannungen, glättet die Tiefe mimischer Falten und verbessert das Gesichtsoval. Das Gewebe wird besser mit Sauerstoff versorgt, wodurch es auf zellulärer Ebene genährt und regeneriert wird, was oft zu einem spektakulären Lifting-Effekt führt! <i>Myoplastic massage is number one in the category of lifting and toning manual therapies, an amazing workout for the muscles of the face, neck and cleavage. Influencing the condition of the muscle corset, it restores the elasticity of the skin and muscles, reduces tension, and smoothes the depth of mimic wrinkles and improves the oval of the face. Tissues become better oxygenated, thanks to which they are nourished and regenerated at the cellular level, which often gives a spectacular lifting effect!</i>			



Infuzja tlenowa to nieinwazyjny, bezbolesny zabieg wykonywany w celu odmodnienia skóry. Oparty na technologii tlenu hiperbarycznego	50 min.	290 PLN	348 PLN
Die Sauerstoffinfusion ist ein nicht-invasives, schmerzloses Verfahren zur Verjüngung der Haut. Basierend auf hyperbarer Sauerstofftechnologie <i>Oxygen infusion is a non-invasive, painless procedure performed to rejuvenate the skin. Based on hyperbaric oxygen technology</i>			

Oczyszczanie wodorowe - działanie aktywnym wodorem pozwala na zmniejsza-nie nadmiaru wolnych rodników, których zbyt duża ilość przyczynia się do przedwczesnego starzenia się skóry. Metoda działania zastosowana w urządzeniu AquametiQ hydra prime świetnie oczyszcza skórę oraz działa nawilżająco.	50 min.	300 PLN	360 PLN
Wasserstoffreinigung – die Wirkung von aktivem Wasserstoff ermöglicht es, den Überschuss an äußeren Faktoren zu reduzieren, die zu einer vorzeitigen Hautalterung führen. Die Wirkungsweise von AquametiQ Hydra Prime pflegt die Haut perfekt und wirkt feuchtigkeitsspendend <i>Hydrogen purification – the action of active hydrogen allows you to reduce the excess of external factors, too much of which is delivered to premature aging of the skin. The method of action used in the action of AquametiQ hydra prime perfectly cares for the skin and has a moisturizing effect.</i>			

Oczyszczanie wodorowe + ampułka połączone z masażem mikroprądami lub kamieniem jadeitu	75 min.	350 PLN	420 PLN
Wasserstoffreinigung + Ampulle kombiniert mit Mikrostrommassage oder Jadestein <i>Hydrogen purification + ampoule combined with microcurrent massage or jade stone</i>			

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client



W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, Klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

PIELEGNACJA CIAŁA / KÖRPERPFLEGE / BODY CARE



	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kołobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kolberg Price for hotel guests and residents of Kolobrzeg	Cena Preis Price
Peeling ciała - złuszczenie martwego naskórka	20 min.	150 PLN	168 PLN
Körperpeeling – Peeling von abgestorbener Haut Body scrub – exfoliation of dead skin			
Terapia Spa* - aromatyczny peeling całego ciała, kąpiel z hydromasażem oraz nawilżenie całego ciała	50 min.	250 PLN	300 PLN
Spa-Therapie* – aromatisches Körperpeeling, Whirlpool und Hydration des ganzen Körpers Spa Therapy* – aromatic body scrub, hydro massage bath and hydration of the whole body			
Aroscha Lipofit - Zabieg o działaniu lipolitycznym, intensywnie wyszczuplającym. Pomaga skutecznie wymodelować oraz zredukować tkankę tłuszczową	50 min.	290 PLN	348 PLN
Aroscha Lipofit-Behandlung mit lipolytischer Wirkung, intensiv abnehmend. Hilft, Körperfett effektiv zu modellieren und zu reduzieren Aroscha Lipofit treatment with lipolytic effect, intensively slimming. Helps to effectively model and reduce body fat			
Slim Dron - profesjonalny zabieg ujędrniający na ciało. Zawiera technologię drona kosmetycznego, dla skoncentrowanego działania i widocznych rezultatów. Ma działanie ujędrniające skórę oraz redukuje cellulit miękki	50 min.	290 PLN	348 PLN
Slim Dron – eine professionelle körperstraffende Behandlung. Beinhaltet Beauty-Drohnen-Technologie für fokussierte Aktionen und sichtbare Ergebnisse. Es strafft die Haut und reduziert weiche Cellulite Slim Dron – a professional body firming treatment. Includes beauty drone technology for focused action and visible results. It firms the skin and reduces soft cellulite			
Masaż bańką chińską - ujędrnia skórę oraz redukuje cellulit	40 min.	270 PLN	288 PLN
Chinesische Schröpfungsmassage – strafft die Haut und reduziert Cellulite Chinese cupping massage – firms the skin and reduces cellulite			
Presoterapia - czyli drenaż limfatyczny, jest to pneumatyczny masaż uciskowy który jest skuteczną formą oddziaływania w terapii antycellulitowej. Odpowiedni ucisk struktur naczyniowych i limfatycznych pobudza cały układ limfatyczny, przyspiesza eliminację płynów i zalegających odpadów metabolicznych - toksyn, które przyczyniają się do powstawania cellulitu.	20 min.	90 PLN	108 PLN
Die Pressotherapie oder Lymphdrainage ist eine pneumatische Druckmassage, die eine wirksame Form der Beeinflussung in der Anti-Cellulite-Therapie darstellt Pressotherapy, or lymphatic drainage, is a pneumatic compression massage which is an effective form of influence in anti-cellulite therapy	40 min.	180 PLN	216 PLN
Presoterapia do zabiegu	20 min.	50 PLN	60 PLN
Pressotherapie für die Pflegebehandlung Pressotherapy for care treatment			
Presoterapia - zabieg z kosmetykiem wyszczuplającym	50 min.	250 PLN	300 PLN
Pressotherapie mit Schlankheitskosmetik Pressotherapy with a slimming cosmetic			



PIEŁĘGNACJA CIAŁA
KÖRPERPFLEGE / BODY CARE

PIEŁĘGNACJA CIAŁA / KÖRPERPFLEGE / BODY CARE

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kołobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kolberg Price for hotel guests and residents of Kolobrzeg	Cena Preis Price
Hammam oczyszczanie z masażem - oczyszczanie ciała pianą i rękawicą Kessa, masaż całego ciała ciepłym olejem	50 min.	290 PLN	348 PLN
Hammamreinigung mit Massage - Körperreinigung mit Schaum und Kessa-Hands Schuh, Ganzkörpermassage mit warmem Öl <i>Hammam cleansing with massage- cleansing the body with Kessa foam and glove, whole body massage with warm oil</i>			
Body Sound (elektrosymulacja) - zabieg, w którym przy pomocy prądu o niskiej częstotliwości wywołujemy skurcz mięśni podobny do tego, który następuje podczas ćwiczeń fizycznych	40 min.	120 PLN	144 PLN
Body Sound (Elektrosymulation) - ein Verfahren, bei dem niederfrequenter Strom verwendet wird, um eine Muskelkontraktion zu induzieren, ähnlich wie bei körperlicher Betätigung <i>Body Sound (electrostimulation) - a treatment that uses low-frequency currents to induce muscle contraction similar to the one that occurs during physical exercise</i>			
Endermologia ciała LPG - intensywny masaż próżniowy, wspomagający redukcję cellulitu, modelujący ciało. Pełni również funkcję masażu limfatycznego, dzięki czemu pozwala oczyścić organizm z toksyn pobudzając metabolizm	35 min.	150 PLN	180 PLN
Endotherm der LPG-Körper - intensive Vakuummassage, zur Unterstützung der Cellulite-Reduktion, zur Körperformung, Es wirkt auch als Lymphmassage, dank der Sie den Körper von Giftstoffen reinigen und den Stoffwechsel anregen können <i>LPG body endermology - intensive vacuum massage for cellulite reduction, body shaping. It also acts as a lymphatic massage, allowing you to cleanse the body of toxins, stimulating metabolism</i>	50 min.	240 PLN	288 PLN
Slimming brzuch / ramiona - wspomaga spalanie tkanki tłuszczowej	25 min.	150 PLN	180 PLN
Slimmin Bauch / Arme - unterstützt die Fettverbrennung <i>Slimming belly / arms - supports burning of fat</i>			
Slimming uda - wspomaga spalanie tkanki tłuszczowej	40 min.	200 PLN	240 PLN
Slimming der Oberschenkel - fördert die Fettverbrennung <i>Slimming thighs - supports burning of fat</i>			
Bodyshock - zabieg ma na celu zredukowanie tkanki tłuszczowej i pozbycie się cellulitu. Poprawia jędrność w problematycznych miejscach, likwiduje nagromadzone komórki tłuszczowe.	50 min.	280 PLN	336 PLN
Bodyshock - die Behandlung zielt darauf ab, Fettgewebe zu reduzieren und Cellulite zu beseitigen. Verbessert die Festigkeit der Problemzonen und beseitigt angesammelte Fettzellen. <i>Bodyshock - the treatment aims to reduce fat tissue and get rid of cellulite. Improves firmness in problem areas and eliminates accumulated fat cells.</i>			

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client



MASAŻ

MASSAGE / MASSAGE

MASAŻ / MASSAGE / MASSAGE

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kotobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kolberg Price for hotel guests and residents of Kotobrzeg	Cena Preis Price
Masaż klasyczny częściowy - masaż wybranej okolicy ciała	20 min.	120 PLN	144 PLN
Klassische Teilmassage – Massage der ausgewählten Körperregion Classic partial massage – massage of the chosen body part			
Masaż klasyczny całego ciała - pobudzający masaż całego ciała	50 min.	260 PLN	312 PLN
Klassische Massage des ganzen Körpers – Stimulierung der Ganzkörpermassage Classic whole body massage – stimulating full body massage			
Masaż leczniczy całego ciała - jest to metoda oddziaływania na ciało za pomocą zróżnicowanych technik fizykalnych, którego celem jest wywołanie rozluźnienia mięśniowego, likwidację napięcia oraz przywrócenia sprawności ruchomej	50 min.	280 PLN	336 PLN
Die therapeutische Massage des gesamten Körpers ist eine Methode zur Beeinflussung des Körpers durch verschiedene physikalische Techniken, deren Ziel es ist, Muskelentspannung zu induzieren, Verspannungen zu beseitigen und die Mobilität wiederherzustellen Therapeutic massage of the whole body is a method of influencing the body by means of various physical techniques, the aim of which is to induce muscle relaxation, eliminate tension and restore mobility			
Masaż leczniczy pleców	20 min.	140 PLN	168 PLN
Therapeutische Rückenmassage Therapeutic back massage			
Masaż głowy - działa odprężająco, wyciszająco, wprawia osobę masowaną w błogi, lekki nastrój. Zabieg ten likwiduje zmęczenie, stres oraz apatię	20 min.	120 PLN	144 PLN
Die Kopfmassage wirkt entspannend und beruhigend, versetzt den Massierten in eine wohlige, leichte Stimmung. Diese Behandlung beseitigt Müdigkeit, Stress und Apathie Head massage has a relaxing and calming effect, puts the massaged person in a blissful, light mood. This treatment eliminates fatigue, stress and apathy			
Masaż bańką chińską - ujędrnia skórę oraz redukuje cellulit	40 min.	270 PLN	288 PLN
Chinesische Schröpfmassage – strafft die Haut und reduziert Cellulite Chinese cupping massage – firms the skin and reduces cellulite			

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client



MASAŻE AZJATYCKIE
ASIATISCHE MASSAGEN
ASIAN MASSAGES

MASAŻE AZJATYCKIE / SPA RITUALS / SPA RITUALS

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kołobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kolberg Price for hotel guests and residents of Kolobrzeg	Cena Preis Price
Rajskie Ukojenie - zawierające elementy z czterech stron świata. Masaż całego ciała oraz twarzy z elementami, akupresury i refleksologii. Zapewnia głęboki relaks, natychmiastowo wpływając na poprawę kondycji zdrowotnej całego organizmu. Polecane przy napięciu mięśni, przynosząc również ukojenie dla umysłu	80 min.	360 PLN	432 PLN
Paradise Ukojenie - Enthält Elemente aus allen Ecken der Welt. Ganzkörper- und Gesichtsmassage mit Elementen, Akupressur und Reflexologie. Sorgt für tiefe Entspannung und verbessert sofort den Gesundheitszustand des gesamten Körpers. Empfehlenswert bei Muskelverspannungen, beruhigt auch den Geist Paradise Ukojenie - Containing elements from the four corners of the world. Full body and face massage with elements, acupressure and reflexology. Provides deep relaxation, immediately improving the health condition of the entire body. Recommended for muscle tension, also bringing relief to the mind			
Masaż Lomi Lomi - rytualny masaż hawajski, uwalnia od napięć dnia codziennego	70 min.	320 PLN	320 PLN
Lomi Lomi-Massage - eine rituelle hawaiianische Massage, die von Alltagsspannungen befreit Lomi Lomi massage - ritual Hawaiian massage, free from tensions of everyday life			
Masaż Balijski na 4 ręce - głęboko stymuluje mięśnie, poprawia krążenie i przepływ limfy. Wykonywany jest przez 2 osoby jednocześnie	50 min.	480 PLN	500 PLN
Balinesische 4-Hand-Massage - stimuliert die Muskeln tief, verbessert die Durchblutung und den Lymphfluss. Es wird von 2 Personen gleichzeitig durchgeführt 4-hand Balinese Massage - deeply stimulates the muscles, improves blood circulation and lymph flow. It is performed by 2 people at the same time			
Masaż Balijski - głęboko stymuluje mięśnie, poprawia krążenie i przepływ limfy	50 min.	280 PLN	336 PLN
Balinesische Massage - regt die Muskulatur tief an, verbessert die Durchblutung und den Lymphfluss Balinese massage - deep stimulation of the muscles, improves circulation and lymph flow			
Masaż Tajski na oleju kokosowym - intensywny masaż całego ciała	50 min.	280 PLN	336 PLN
Thai-Massage auf Kokosnussöl - intensive Ganzkörpermassage Thai massage with coconut oil - intensive full body massage			
Masaż Tajski - mocny masaż rozciągający	50 min.	220 PLN	253 PLN
Thai-Massage - starke Dehnmassage Thai massage - intense stretching massage			

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

Masaż Shiatsu całego ciała - japońska technika masażu polega na uciskaniu palcami specjalnych miejsc i punktów energetycznych naszego organizmu. Zabieg Shiatsu wprowadza harmonię, wyzwala siły lecznicze organizmu	50 min.	240 PLN	276 PLN
---	----------------	----------------	----------------

Shiatsu-Massage des ganzen Körpers – Die japanische Massagetechnik besteht darin, mit den Fingern auf bestimmte Stellen und Energiepunkte unseres Körpers zu drücken. Die Shiatsu-Behandlung bringt Harmonie und setzt die Heilkräfte des Körpers frei
Shiatsu massage of the whole body – Japanese massage technique consists in pressing with fingers on special places and energy points of our body. The Shiatsu treatment brings harmony and releases the body's healing powers

Masaż Filipiński - doskonale relaksuje i wprowadza w stan głębokiego odprężenia, usuwając jednocześnie napięcia w mięśniach	50 min.	280 PLN	336 PLN
--	----------------	----------------	----------------

Filipino PISIL Massage – entspannt perfekt und versetzt Sie in einen Zustand tiefer Entspannung, während Verspannungen in den Muskeln beseitigt werden
Filipino massage – perfectly relaxes and brings you into a state of deep relaxation, while removing tension in the muscles

MASAŻE RELAKSACYJNE / ENTSPANNENDE MASSAGEN / RELAXING MESSAGES

Masaż Ajurwedyjski - masaż całego ciała, głowy oraz twarzy, eliminuje stres, przywraca wewnętrzny spokój	100 min.	400 PLN	480 PLN
---	-----------------	----------------	----------------

Ayurveda-Massage – Massage des ganzen Körpers, des Kopfes und des Gesichts, beseitigt Stress und stellt die innere Ruhe wieder her
Curved's massage – massage of the whole body, head and face, eliminates stress, restores inner peace

Masaż drenujący na ciepłym oleju - łączy w sobie elementy relaksujące, wspomaga oczyszczenie organizmu, poprzez pobudzenie mikrokrążenia, przyspiesza usuwanie zbędnych produktów przemiany materii, co przyczyni się do pozbycia się cellulitu i do znacznej poprawy elastyczności i jędrności skóry	50 min.	260 PLN	312 PLN
--	----------------	----------------	----------------

Drainagemassage mit warmem Öl – kombiniert entspannende Elemente, hilft bei der Reinigung des Körpers durch Stimulierung der Mikrozirkulation, beschleunigt den Abtransport unnötiger Stoffwechselprodukte, was dazu beiträgt, Cellulite loszuwerden und die Hautelastizität und -festigkeit deutlich zu verbessern
Drainage massage with warm oil – combines relaxing elements, helps to cleanse the body by stimulating microcirculation, accelerates the removal of unnecessary metabolic products, which will help to get rid of cellulite and significantly improve skin elasticity and firmness

Masaż Czarna Orchidea - idealny masaż dla osób które żyją w stresie oraz potrzebują chwili relaksu	50 min.	260 PLN	300 PLN
---	----------------	----------------	----------------

Massage Schwarze Orchidee – eine ideale Massage für Menschen, die unter Stress stehen und einen Moment der Entspannung brauchen
Black Orchid – perfect massage for people who are under stress and need a moment of relaxation



Masaż Aroma - na bazie pięknie pachnącego olejku, odpręża i relaksuje	50 min.	250 PLN	300 PLN
--	----------------	----------------	----------------

Aromamassage – basierend auf einem wunderschön duftenden Öl, erholt und enstpannt
Aroma massage – based on a beautifully fragrant oil, relaxes and soothes

Masaż Benessere - z elementami technik wschodnich, działa drenująco i rozluźniająco	50 min.	250 PLN	300 PLN
--	----------------	----------------	----------------

Benessere-Massage – mit Elementen östlicher Techniken, wirkt anstrengend und entspannend
Benessere massage – with elements of eastern techniques, draining and relaxing

Masaż naturalną czekoladą - antystresowy masaż na bazie naturalnej czekolady	50 min.	250 PLN	300 PLN
---	----------------	----------------	----------------

Natürliche Schokoladenmassage – Anti-Stress-Massage auf Basis natürlicher Schokolade
Natural chocolate massage – anti-stress massage based on natural chocolate

Masaż gorącymi kamieniami bazaltowymi - zmniejsza przewlekłe zmęczenie, rozluźnia spięte mięśnie	50 min.	260 PLN	312 PLN
---	----------------	----------------	----------------

Massage mit heißen Basaltsteinen – reduziert die chronische Ermüdung, entspannt die Muskeln
Hot basalt stone massage – reduces chronic fatigue, relaxes tense muscles

Masaż gorącymi kamieniami bazaltowymi części ciała	20 min.	160 PLN	192 PLN
---	----------------	----------------	----------------

Mit heißen Basaltsteinen der Körperteile einmassieren
Massage with hot basalt stones of the body parts



Masaż głowy, karku oraz pleców	50 min.	250 PLN	300 PLN
---------------------------------------	----------------	----------------	----------------

Kopf-, Nacken- und Rückenmassage
Head, neck and back massage

Masaż tylnej części ciała	50 min.	250 PLN	300 PLN
----------------------------------	----------------	----------------	----------------

Rückenmassage
Back body massage

Masaż Orientalny - antystresowy, rozluźniający masaż na bazie masła shea	50 min.	260 PLN	312 PLN
---	----------------	----------------	----------------

Orientalische Massage – entspannende Anti-Stress-Massage mit Shea-Butter
Oriental massage – anti-stress, relaxing massage based on shea butter

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client



RYTUAŁY SPA

SPA RITUALS / SPA RITUALS

RYTUAŁY SPA / SPA RITUALS / SPA RITUALS

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kołobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kolberg Price for hotel quests and residents of Kolobrzeg	Cena Preis Price
Rytuał Hammam - masaż w pianie, peeling ciała, maska z glinki Ghassoul, masaż olejem. Rytuał połączony z pobytem w saunie	110 min.	400 PLN	480 PLN
Hammam-Ritual – Massage in Schaum, Körperpeeling, Ölmassage. Ein auf eine erholsame Weise mit einer Sauna verbundenes Ritual <i>Hammam ritual – foam massage, body scrub, Ghassoul clay mask, oil massage. Ritual combined with a stay in the sauna</i>			
Rytuał Arka Medical Spa**** jesteśmy po to byś czuć się szczęśliwszy... - relaksacyjny zabieg z peelingiem, kąpielą aromaterapeutyczną, maską na ciało, masażem twarzy, masażem całego ciała oraz słodkim poczęstunkiem...	110 min.	400 PLN	480 PLN
Das Arka Medical Spa **** Ritual ist für Sie, um sich glücklicher zu fühlen... – Entspannungsbehandlung mit Peeling, Aromatherapie-Bad, Körpermaske, Gesichtsmassage, Ganzkörpermassage und einem süßen Genuss... <i>Arka Medical Spa Ritual**** we are here to make you feel happier ... – relaxation treatment with scrub, aromatherapy bath, body mask, face massage, whole body massage and sweet treat ...</i>			
Rytuał Bali - kokosowy peeling całego ciała oraz stymulujący masaż, który poprawi krążenie oraz rozluźni mięśnie	80 min.	360 PLN	432 PLN
Bali Ritual – Kokos-Körperpeeling und stimulierende Massage, die die Durchblutung verbessern und die Muskeln entspannen <i>Bali Ritual – coconut body scrub and stimulating massage that will improve circulation and relax muscles</i>			
Rytuał z pobytem w saunie - peeling całego ciała, pobyt w saunie oraz rozluźniający masaż na ciepłym maśle	80 min.	360 PLN	432 PLN
Ein Ritual mit einem Aufenthalt in der Sauna <i>A ritual with a stay in the sauna</i>			
 Rytuał Tytanium* zabieg dla mężczyzn z kąpielą w piwie - zabieg rewitalizujący i regenerujący dla mężczyzn. Poprawia nawilżenie, elastyczność i jędrność	80 min.	360 PLN	432 PLN
Tytanium Ritual* –Behandlung für Männer mit Bierbad – revitalisierende und regenerierende Behandlung für Männer. Es verbessert die Flüssigkeitszufuhr, Elastizität und Festigkeit <i>Tytanium Ritual* treatment for men with a beer bath – revitalizing and regenerating treatment for men. It improves hydration, elasticity and firmness</i>			

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client



ZABIEGI KOSMETYCZNE
KOSMETISCHE BEHANDLUNGEN
COSMETIC TREATMENTS

DEPILACJA WOSKIEM / DEPILATION MIT WACHS / WAXING

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kolobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kolberg Price for hotel guests and residents of Kolobrzeg	Cena Preis Price
Depilacja pachy / Depilation der Achselhöhle / <i>Waxing armpits</i>	do 20 min.	50 PLN	60 PLN
Depilacja łydki / ręce / Depilation der Waden / Hände / <i>Waxing calves / hands</i>	do 40 min.	60 PLN	72 PLN
Depilacja nóg / Depilation der Beine / <i>Waxing legs</i>	do 60 min.	130 PLN	156 PLN
Depilacja wąs / broda / Depilation Schnurrbart / Bart / <i>Waxing mustache / beard</i>	do 15 min.	40 PLN	48 PLN

PIELĘGNACJA OPRAWY OCZU / PFLEGE DER AUGENBRAUEN UND WIMPERN / EYE FRAME CARE

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kolobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kolberg Price for hotel guests and residents of Kolobrzeg	Cena Preis Price
Lifting rzęs z botoxem / Wimpernlifting mit Botox / <i>Lash lift with botox</i>	do 60 min.	200 PLN	240 PLN
Laminacja brwi + farbowanie Augenbrauenlaminierung + Färbung / <i>Eyeblink lamination + coloring</i>	do 50 min.	200 PLN	240 PLN
Henna brwi z regulacją Henna-Augenbrauen mit Regulierung / <i>Henna eyebrows with grooming</i>	do 25 min.	50 PLN	60 PLN
Henna pełna / Henna voll / <i>Henna full</i>	do 30 min.	65 PLN	78 PLN
Henna rzęs / brwi / Henna Wimpern / Augenbrauen / <i>Henna eyelashes / eyebrows</i>	do 25 min.	40 PLN	48 PLN
Regulacja brwi / Augenbrauenregulierung / <i>Brow grooming</i>	do 15 min.	30 PLN	36 PLN

PIELĘGNACJA DŁONI / HANDPFLEGE / HAND CARE

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kolobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kolberg Price for hotel guests and residents of Kolobrzeg	Cena Preis Price
Malowanie paznokci / Fingernägel lackieren / <i>Nail painting</i>	do 15 min.	50 PLN	60 PLN
Manicure / Maniküre / <i>Manicure</i>	do 30 min.	80 PLN	96 PLN
Manicure Spa (manicure + peeling + maska / parafina + krem) / Maniküre Spa (Maniküre + Peeling + Maske / Paraffin + Creme) / <i>Manicure Spa (manicure + scrub + mask / paraffin + cream)</i>	do 50 min.	120 PLN	144 PLN
Manicure z lakierem hybrydowym Maniküre mit Hybridlack / <i>Manicure with hybrid varnish</i>	do 50 min.	130 PLN	156 PLN
Manicure japoński / Japanische Maniküre / <i>Japanese manicure</i>	do 50 min.	100 PLN	120 PLN
Manicure z malowaniem / Manicure mit Lackieren / <i>Manicure with painting</i>	do 50 min.	95 PLN	114 PLN
Zabieg na dłonie z parafiną kosmetyczną / Eine Behandlung für Hände mit kosmetischem Paraffin / <i>Cosmetic paraffin hand treatment</i>	do 20 min.	80 PLN	96 PLN
Ściągnięcie hybrydy / Hybrid herunterladen / <i>Download hybrid</i>	do 20 min.	35 PLN	42 PLN

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

ZABIEGI KOSMETYCZNE
KOSMETISCHE BEHANDLUNGEN
COSMETIC TREATMENTS

PIELĘGNACJA STÓP / FUßPFLEGE / FOOT CARE

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kołobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kolberg Price for hotel guests and residents of Kolobrzeg	Cena Preis Price
Pedicure / Pediküre / Pedicure	do 50 min.	150 PLN	180 PLN
Pedicure podologiczny / Podologische Pediküre / Podological pedicure	do 70 min.	200 PLN	240 PLN
Pedicure z malowaniem / Pediküre mit Lackieren / Pedicure with painting	do 70 min.	160 PLN	192 PLN
Pedicure z malowaniem hybrydowym / Pediküre mit Hybridagellackierung / Pedicure with hybrid painting	do 70 min.	170 PLN	204 PLN
Pedicure Spa (pedicure + peeling + maska) / Pediküre Spa (Pediküre + Peeling + Maske / Pedicure Spa (pedicure + scrub + mask)	do 70 min.	170 PLN	204 PLN
Pedicure podologiczny z masażem / Pediküre-Podologie mit Massage / Podological pedicure with massage	do 70 min.	250 PLN	300 PLN
Pedicure podologiczny stopy cukrzycowej / Pediküre-Podologie des diabetischen Fußes / Pedicure podiatry of diabetic foot	do 70 min.	200 PLN	240 PLN
Terapia pękających pięt / Therapie von rissigen Fersen / Therapy of cracking heels	do 50 min.	od 120 PLN	od 180 PLN
Refleksoterapia stóp - to intensywny masaż uciskowy mający na celu uaktywnienie procesów regeneracyjnych i detoksykację organizmu	20 min.	120 PLN	144 PLN
Die Fußreflextherapie ist eine intensive Druckmassage, die darauf abzielt, Regenerationsprozesse zu aktivieren und den Körper zu entgiften Foot reflexotherapy is an intense pressure massage aimed at activating regenerative processes and detoxifying the body			
Lekkie nogi - masaż relaksacyjny nóg oraz stóp	20 min.	130 PLN	156 PLN
Leichte Beine - entspannende Massage der Beine und Füße Light legs - relaxing massage of legs and feet			
Masaż Tajski stóp - masaż obejmuje łydki i stopy	50 min.	210 PLN	252 PLN
Thai-Fußmassage - Massage umfasst Waden und Füße Thai foot massage - massage of the feet and calves			

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client



STREFA SAUN + KĄPIELE

SAUNA ZONE + BÄDER

SAUNA ZONE + BATHS

STREFA SAUN / SAUNA ZONE / SAUNA ZONE

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kolobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kolberg Price for hotel guests and residents of Kolobrzeg	Cena Preis Price
Saunowanie indywidualne / Individuell / Individual sauna	60 min.	50 PLN	60 PLN
Wspólne saunowanie / Gemeinschaftlich / Common sauna	60 min.	90 PLN	108 PLN
Sauna do zabiegów / Sauna für Behandlungen / Sauna for treatments	30 min.	25 PLN	30 PLN

KĄPIELE / BÄDER / BATHS

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kolobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kolberg Price for hotel guests and residents of Kolobrzeg	Cena Preis Price
Fish Spa / Fish Spa / Fish Spa	20 min.	40 PLN	48 PLN
Kapsuła Oceana / Oceana-Kapsel / Oceana capsule	25 min.	70 PLN	84 PLN
Kąpiel aromatyczna / Aromabad / Aromatic bath	25 min.	70 PLN	84 PLN
Kąpiel w białej glince / Bad in weißem Ton / Bath in white clay	20 min.	40 PLN	48 PLN
Kąpiel w piwie / Bad in Bier / Bath in beer	25 min.	100 PLN	120 PLN
Jacuzzi solankowe / Salzbäder / Saline jacuzzi	20 min.	35 PLN	42 PLN

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

USŁUGI DODATKOWE
ZUSÄTZLICHE DIENSTLEISTUNGEN
OTHER TREATMENT



USŁUGI DODATKOWE / ZUSÄTZLICHE DIENSTLEISTUNGEN / OTHER TREATMENT

	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kołobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kolberg Price for hotel guests and residents of Kolobrzeg	Cena Preis Price
Solarium stojące / Stehendes Solarium / Standing solarium	1 min.	2,50 PLN	3,00 PLN
Seans w grocie solnej / Eine Seance in der Salzgrotte / Salt cave	45 min.	25 PLN	30 PLN
Świecowanie uszu / Ohrkerzen / Ear candling	20 min.	80 PLN	96 PLN
Terapia Kolagenowa - główną zaletą naświetlania lampami jest pobudzenie produkcji kolagenu. Skóra po regularnych naświetlaniach jest gładka, jędrna, sprężysta i rozświetlona. Lampy łagodzą objawy trądziku, poprawiają kondycję skóry, zahamowują procesy starzenia oraz zapewniają efekt liftingu Kollagentherapie – Hauptziel der Lampenbestrahlung ist die Stimulierung der Kollagenproduktion. Nach regelmäßiger Bestrahlung ist die Haut glatt, straff, elastisch und strahlend. Lampen lindern die Symptome von Akne, verbessern den Zustand der Haut, verlangsamen den Alterungsprozess und sorgen für einen Lifting-Effekt Collagen Therapy - the main focus of lamp irradiation is to stimulate the production of collagen. After regular irradiation, the skin is smooth, firm, elastic and radiant. Lamps alleviate the symptoms of acne, improve the condition of the skin, slow down the aging process and provide a lifting effect	10 min.	40 PLN	48 PLN
	15 min.	55 PLN	66 PLN
	20 min.	70 PLN	84 PLN

DZIECIĘCE SPA / KINDER SPA / CHILDREN'S SPA



	Czas trwania zabiegu Dauer von Anwendung Duration of the procedure	Cena dla gości hotelu oraz mieszkańców Kołobrzegu Preis für Hotelgäste und Einwohner von Kolberg Price for hotel guests and residents of Kolobrzeg	Cena Preis Price
Księżniczkowy manicure - malowanie paznokci dla dzieci w wieku od 2 do 11 lat Princess Manicure - Nagellackierung für Kinder von 2 bis 11 Jahren Princess manicure - nail painting for children from 2 to 11 years old	20 min.	60 PLN	72 PLN
Czekoladowy masaż pleców - masaż ciepłą czekoladą dla dzieci w wieku od 5 do 11 lat Schokoladenrückenmassage - heiße Schokoladenmassage für Kinder von 5 bis 11 Jahren Chocolate back massage - hot chocolate massage for children from 5 to 11 years old	20 min.	90 PLN	108 PLN
Owocowy zawrót głowy - masaż olejkim owocowym dla dzieci od 5 do 11 lat Fruchtiger Schwindel - Fruchtölmassage für Kinder von 5 bis 11 Jahren Fruit madness - fruit oil massage for children from 5 to 11 years old	20 min.	90 PLN	108 PLN
Wspólny relaks - masaż pleców ciepłą czekoladą lub olejkim owocowym dla dziecka w wieku od 5 do 11 lat i rodzica Gemeinsame Relax - Rückenmassage mit warmer Schokolade oder Fruchtöl für ein Kind zwischen 5 und 11 Jahren und Eltern Relax for two - back massage with warm chocolate or fruit oil for a child between the ages of 5 and 11 and a parent	20 min.	180 PLN	216 PLN

W przypadku niezgłoszenia rezygnacji na minimum 6 godzin przed planowanym zabiegiem, Klient ponosi 50% ceny zabiegu
Sollte der Verzicht mindestens 6 Stunden vor der geplanten Behandlung nicht mitgeteilt werden, dann deckt der Kunde 50% des Behandlungspreises
In case of failure to cancel the appointment minimum 6 hours prior to the scheduled treatment, 50% treatment costs are borne by the Client

Galeria SPA

Recepcja Galerii SPA

Rezeption der SPA - Galerie
SPA Gallery's reception desk

Tel. (+48) 94 353 22 99

(+48) 509 166 919

e-mail: recepcjaspa@arka-mega.pl



@spa_arka_kolobrzeg

Hotel zastrzega sobie możliwość zmiany cen

Das Hotel behält sich das Recht auf Änderung der Preise vor

The Hotel reserves the right to change prices

www.arka-mega.pl



Arka Medical Spa

ul. Sułkowskiego 11 | 78-100 Kołobrzeg

marketing@arka-mega.pl | www.arka-mega.pl

